

Gemeinde NACHRICHTEN



Amtliche Mitteilungen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen | Ausgabe 3, Juni 2023



Goldener Igel 2023

Bürgermeisterin
Mag.^a Gabriele
Kernstock, MA



Liebe Gemeindebürgerinnen und liebe Gemeindebürger!

Liebe Jugend!

In Kürze ist bereits das erste Halbjahr des Jahres 2023 vorbei. Da uns das Frühjahr aufgrund der Witterung nur wenig Zeit im Freien verbringen ließ, genießen wir die wärmeren Temperaturen jetzt umso mehr.

Die Sommerzeit ist traditionell eine Zeitphase reger Bautätigkeit – so auch in unserer Gemeinde. Es kommen keine neuen Projekte oder Baustellen hinzu, sondern wir arbeiten mit Hochdruck daran, alle bereits laufenden Projekte voranzutreiben und fertig umzusetzen.

Das aktuell größte Projekt betrifft St. Bernhard. Während die Sanierung der Ortsdurchfahrt dank der Arbeiten der Straßenmeisterei bereits Gestalt annimmt, findet dieser Tage die erste Baubesprechung für die Sanierung der Gemeindestraßen und des Ortskernes statt. In diesem Zusammenhang wird am Bauhof auch eine neue Heizungsanlage geplant, die in weiterer Folge nicht nur den Bauhof, sondern auch das Feuerwehrhaus und das Gemeindeamt versorgen soll. Vor allem die Verlegung der Erdleitung zum Gemeindeamt hat nun im Zuge des laufenden Straßenbaus aktuell Priorität. Für die Heizungsanlage selbst hat die Planungs- und Ausschreibungsphase erst begonnen, wir halten Sie darüber aber selbstverständlich auf dem Laufenden.

Eine Baustelle, die nicht zuletzt aufgrund ihrer exponierten Lage weit über die Ortsgrenze von Frauenhofen sichtbar ist, ist die Sanierung der Filialkirche Frauenhofen. Die

von der Pfarre beauftragten Arbeiten der Kirchendach- und Fassadensanierung schreiten zügig voran, dennoch wird uns der „Kirchenberg“ noch etwas länger beschäftigen, da neben dem Kirchengebäude selbst auch das Dach der alten Feuerwehrgarage samt Absturzsicherung sowie die Stiegenaufgänge saniert werden müssen.

Auf vielfachen Wunsch bietet die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen ab dem 3. Quartal 2023 ein neues Gemeindeservice an – die duale Zustellung. Das bedeutet, dass Vorschreibungen (Rechnungen) künftig entweder per E-Mail oder wie bisher postalisch verschickt werden. Die duale Zustellung bietet viele Vorteile. Es ist nicht nur die schnellste Art der Zustellung, sondern auch die umweltfreundlichste. Mehr dazu auf Seite XX. Überzeugen Sie sich selbst von den Vorteilen und nutzen Sie dieses neue Angebot.

Die Sommerzeit ist aber auch die Zeit vielfältiger Veranstaltungen und des gemütlichen „Zamkommens“ in den Ortschaften. Viele dieser Feste und Veranstaltungen wurden und werden von unseren Vereinen, Feuerwehren, Jugenden, Dorferneuerungen und Pfarren organisiert und durchgeführt. Ich bedanke mich hier ganz besonders bei den vielen Freiwilligen, ohne deren Engagement derartige Veranstaltungen nicht stattfinden könnten, ganz herzlich. Ich hoffe, wir sehen uns auf der einen oder anderen Veranstaltung in unserer Gemeinde!

Ich wünsche Ihnen einen schönen und erholsamen Sommer, allen Schülerinnen und Schülern einen erfolgreichen Schulschluss sowie eine schöne und lustige Ferienzeit.

Kommen Sie alle gesund und erholt aus Ihrem Urlaub zurück.

Ihre
Bürgermeisterin



Goldener Igel: St. Bernhard-Frauenhofen ist ökologische Vorbildgemeinde

Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner: „St. Bernhard-Frauenhofen sorgt mit viel Kompetenz, Einsatz und Herzblut für noch mehr Lebensqualität und Umweltschutz. Mit der Auszeichnung ‚Goldener Igel‘, ‚Natur im Garten‘ wollen wir das Thema öffentliche Grünraumpflege sowie den Klima-, Arten- und Umweltschutz vor den Vorhang holen. Herzliche Gratulation an die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen zur beliebten Auszeichnung ‚Goldener Igel‘ von ‚Natur im Garten‘. Durch das Engagement St. Bernhard-Frauenhofens wird unser Bundesland Niederösterreich noch lebenswerter.“

Die „Natur im Garten“ Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen dokumentiert und evaluiert ihre Leistungen der öffentlichen Grünraumpflege nach den Kriterien der Bewegung „Natur im Garten“. Diese ist als Verpflichtung gegenüber Klima-, Arten- und Umweltschutz zu verstehen. Durch die weitreichenden Maßnahmen wurde der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen nun die höchste Auszeichnung von „Natur im Garten“ zuteil, der „Goldene Igel“.

„9 von 10 Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher sind der Ansicht, dass die Idee der naturnahen Garten- und öffentlichen Grünraumgestaltung und der

Schutz der Artenvielfalt unterstützt und weiter ausgebaut werden sollen. Für Bewohnerinnen und Bewohner werden öffentliche Grünflächen immer wichtiger, zum Verweilen und Aktivsein. Es ist uns daher eine große Freude, mit der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen einen starken Partner der Kernkriterien von ‚Natur im Garten‘ zu haben, die eine intakte Umwelt proaktiv fördert“, freut sich Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner anlässlich der Auszeichnung.

„In unserer Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen hat Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein einen hohen Stellenwert. Wenn bei uns Grünräume naturnah und zum Schutz von Nützlingen gestaltet und gepflegt werden, werden wir der Verantwortung und Vorbildrolle unseren Bürgerinnen und Bürgern gegenüber gerecht“, zeigt sich BGM Gabi Kernstock von der Verleihung des „Goldenen Igels“ begeistert.

„Natur im Garten“ setzt sich seit über 20 Jahren für die Ökologisierung der Gärten und Grünräume in Niederösterreich ein. Im Mittelpunkt stehen die drei Kernkriterien: Verzicht auf chemisch-synthetische Dünge- und Pflanzenschutzmittel sowie auf Torf. Zugleich wird großer Wert auf biologische Vielfalt und Gestaltung mit heimischen und ökologisch wertvollen Pflanzen gelegt. Mit dem „Goldenen Igel“ werden jene Gemeinden ausgezeichnet, die während eines Jahres diese Kriterien von „Natur im Garten“ zu 100% erfüllen, ihre Leistungen dokumentieren und sich einer Begutachtung unterziehen.

Landeshauptfrau von Niederösterreich Johanna Mikl-Leitner gratuliert Bgm. Gabriele Kernstock zur Auszeichnung „Goldener Igel“ von „Natur im Garten“ für ökologische Grünraumpflege in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen im vergangenen Jahr.

Fotocredit: „Natur im Garten“ / POV Meierotto



„Achtung Kinder Tafeln“ in Strögen

Ein herzliches Dankeschön an Sabine Führer (2 Tafeln) und an Ilse Ledermann (1 Tafel) für die Gestaltung und an Franz Toschner für die Montage der „Achtung Kinder Tafeln“ in Strögen. Die bunten Tafeln sollen die Achtsam-

keit aller Verkehrsteilnehmer vor allem gegenüber Kindern stärken und somit zu mehr Sicherheit im Straßenverkehr führen.



Doris Ledermann mit Sohn Leopold, Franz Toschner mit Enkel Timo, Ilse Ledermann, OV GR Martin Ledermann, Theo Toschner und Sabine Führer.



Doris Ledermann mit Sohn Leopold, Franz Toschner mit Enkel Timo, OV GR Martin Ledermann, Ilse Ledermann, Theo Toschner und Sabine Führer.

Elternabend im Kindergarten

Anfang Mai fand im Kindergarten der 2. Elternabend dieses Kindergartenjahres statt. Zahlreiche Eltern folgten der Einladung um mehr über das Thema „Resilienz – was Kinder stark macht“ zu erfahren.

Denn Herausforderungen, Belastungen und Konflikte gehören zum Leben dazu, aber wie jeder Mensch darauf reagiert ist individuell verschieden. Manche meistern Krisen scheinbar problemlos, andere zerbrechen an ihnen. Die Fähigkeit, gestärkt aus Krisen herauszugehen, nennt man in der Fachsprache „Resilienz“.

Wo liegt der Schlüssel zur persönlichen Widerstandsfähigkeit? Kann man Resilienz lernen?

Im Vortrag der klinischen Gesundheitspsychologin Mag. Ursula Nagode vom Vortragsprogramm des NÖ Hilfswerks hören Eltern sowie die Pädagoginnen und Betreuerinnen des Kindergartens, wie sie dazu beitragen können, die Resilienz der Kinder zu fördern.

Auch im Anschluss an den Vortrag stand Frau Mag. Nagode noch für Fragen und Gespräche der Eltern zur Verfügung.

Das Team des Kindergartens möchte sich hiermit noch einmal herzlich für die finanzielle Unterstützung durch den Elternbeirat und die gesunde Gemeinde bedanken, die diesen interessanten Fachvortrag möglich gemacht haben!



Marie-Therese Mader, Bürgermeisterin Gabi Kernstock, Elternbeiratsvorsitzende Bianca Dangl, Gesundheitspsychologin Mag. Ursula Nagode und Melanie Baldreich

Antrittsbesuch vom neuen Bezirkshauptmann Grusch



Am 1. März 2023 hat Mag. Stefan Grusch das Amt des Bezirkshauptmannes von Mag. Johannes Kranner übernommen. Bezirkshauptmann Grusch wechselte von der Bezirkshauptmannschaft Gmünd nach Horn.

Besonders wichtig war ihm gleich zu Beginn alle 20 Gemeinden des Bezirkes persönlich kennenzulernen. Aus diesem Grund hat er am 21. April 2023 auch der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen einen Besuch abgestattet, wo ihn Bürgermeisterin Gabi Kernstock und Vizebürgermeister Josef Brandner am Gemeindegast herzlich willkommen hießen. Neben einem Überblick über unsere Gemeinde und der Diskussion aktueller sowie zukünftiger Vorhaben aber auch Herausforderungen stand dabei vor allem die Zusammenar-

beit der Gemeinde mit der Bezirkshauptmannschaft Horn im Fokus.

Bezirkshauptmann Grusch erkundigte sich über die laufenden und kommenden Baumaßnahmen in unserer Gemeinde. Auch Kindergarten, Schule und Soziales waren Themen die besprochen wurden.

Wir bedanken uns herzlich beim Bezirkshauptmann für den Besuch in unserer schönen Gemeinde und wünschen ihm alles Gute für seine Tätigkeit in seinem Heimatbezirk und freuen uns auf die gute und konstruktive Zusammenarbeit.

Bezirkshauptmann Stefan Grusch, Bgm. Gabi Kernstock und Vzbgm. Josef Brandner (v. l.)

An advertisement for Sparkasse Spark7. It features four young people (three women and one man) posing in a colorful, stylized environment. One woman is wearing a shiny gold outfit, another a shiny purple dress, and a man is wearing a shiny blue shirt. They are all giving thumbs up. A large black Spark7 debit card is shown in the foreground, held by a hand. The card has the Spark7 logo, a chip, and the Mastercard logo. Text on the card includes 'SPARK7', 'debit', and '20€ bei Kontoeröffnung*'. The background is a gradient of blue and purple. The text 'Alles können, ein Konto.' is written in a speech bubble. The Sparkasse logo and 'Horn-Ravelsbach-Kirchberg' are at the bottom left. The text 'spark7 – das modernste Jugendkonto Österreichs.' is at the bottom center. A small disclaimer at the bottom left states: '* Alle Jugendlichen bis zum 19. Geburtstag, die bis 31.8.2023 ein spark7 Konto eröffnen, erhalten einen 20-Euro-Bonus direkt aufs Konto. Nicht mit anderen Kontoeröffnungsaktionen kombinierbar. Der Bonus wird zentral auf das spark7 Konto gebucht.' The website 'spark7.com' is at the bottom right.

Neuer Standort für DEFI

Der Defibrillator – oder kurz DEFI – vom Standort JET-Tankstelle in Frauenhofen wurde Mitte April zum neuen Standort bei den Kabinen beim Sportplatz in St. Bernhard umgesiedelt. Somit stehen ab sofort bei einem etwaigen medizinischen Notfall während eines Matches oder Trainings optimale Bedingungen zur Erstversorgung zur Verfügung.

Die Übersiedlung erfolgte auf Initiative von Bürgermeisterin Gabi Kernstock, da es im EKZ bereits seit längerem einen jederzeit öffentlich zugänglichen DEFI an der Außenfassade der UNIQA-Versicherung gibt und somit die Aufrechterhaltung des DEFI-Standorts bei der JET-Tankstelle nicht mehr notwendig war. Zwei Defis unmittelbar nebeneinander machen keinen Sinn. Ein Defi auf einem Sportplatz, ist hingegen umso wichtiger, denn im Notfall wäre der Weg zum nächst gelegenen Defi beim Gemeindeamt zu weit.

Die EKZ-Geschäftslokale wurden bereits im Vorfeld über die DEFI-Umsiedlung informiert und mit entsprechenden Infozetteln ausgestattet.

Obmann Thomas Anglmayer und Trainer Manuel Fettingner freuen sich über die Übersiedlung des Defis. Zwar hoffen beide den Defibrillator niemals brauchen zu müssen, aber es ist ein gutes Gefühl, zu wissen, dass in unmittelbarer Nähe ein Defibrillator hängt, falls es doch zum Ernstfall kommt.

Bürgermeisterin Gabi Kernstock, USV-Obmann Thomas Anglmayer und Trainer Manuel Fettingner (v. l.)



In der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen sind nun Defibrillatoren an folgenden Standorten zu finden:

St. Bernhard

Gemeindeamt, St. Bernhard 56 – Außenmontage - 24 Stunden zugänglich

Kabine Sportplatz St. Bernhard, St. Bernhard 100 – nur bei Spielbetrieb zugänglich

Frauenhofen

UNIQA-Versicherung, Am Kuhberg 3/2 – Außenmontage - 24 Stunden zugänglich

Gr. Burgstall

Dorfgemeinschaftshaus, Gr. Burgstall 36 - Außenmontage - 24 Stunden zugänglich

Bürgerservice Gemeinde St. Bernhard - Frauenhofen

Parteienverkehrszeiten jeden Montag - Freitag, von 8.00 - 12.00 Uhr
jeden Montag zusätzlich von 16.00 - 17.30 Uhr

Erreichbarkeit

Gemeindeamt	Tel.nr.:	02982/2882
	E-Mail:	gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at
	Homepage:	www.st-bernhard-frauenhofen.gv.at
Bürgermeisterin	Tel.nr.:	0664/88 52 04 05
	E-Mail:	gabriele.kernstock@st-bernhard-frauenhofen.gv.at



Sprechstunden der Bürgermeisterin – nach Terminvereinbarung am Gemeindeamt

Neues Gemeinde Service – Duale Zustellung

Ab dem 3. Quartal 2023 bietet die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen die Möglichkeit der dualen Zustellung an.

Duale Zustellung bedeutet, dass Vorschriften (Rechnungen) entweder per E-Mail oder wie bisher postalisch verschickt werden.

Der Empfänger kann die Rechnung, wenn gewünscht, auf dem eigenen PC abspeichern oder ausdrucken und hat so weiterhin die Möglichkeit diese aufzubewahren.

Was sind die Vorteile?

- große Einsparungen beim Porto
- einfache, unkomplizierte Anwendung
- geringer Verwaltungsaufwand
- schnellere Information
- Papierreduktion und Kostenersparnis
- Umweltfreundlichkeit

Was ist zu tun?

- Senden Sie uns eine E-Mail an gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at und verwenden Sie dazu die E-Mail-Adresse, an die künftig die Vorschriften versendet werden sollen.
- Bitte geben Sie als Betreff an: Duale Zustellung

In weiterer Folge erhalten Sie per E-Mail eine Einverständniserklärung für die elektronische Zustellung kommunaler Sendungen sowie eine Einwilligungserklärung für die DSGVO zugeschickt. Diese Formulare sind auszufüllen, zu unterschreiben und im Anschluss an die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen zu retournieren.

Für weitere Fragen zur dualen Zustellung stehen wir gerne zur Verfügung!



Wir sagen Danke!

Im Namen aller Kinder des NÖ Landeskindergartens St. Bernhard-Frauenhofen möchten wir uns wieder sehr herzlich beim Elternbeirat des Kindergartens bedanken.

Auch in diesem Kindergartenjahr ist es uns Dank der finanziellen Unterstützung möglich, den Kindern täglich Obst- und Gemüseteller zur Jause und Stärkung anbieten zu können und die Kinder mit wichtigen Vitaminen und Geschmackserlebnissen zu versorgen.

Ebenso konnten wir besondere Jausenangebote wie Müsli und diverse Festjause im Jahreskreis für die Kinder organisieren und so gemeinsam für leuchtende Kinderaugen sorgen.

Ein weiteres großes Highlight für die Kinder war der Ankauf eines neuen großen Fahrzeuges für den Gartenbereich sowie drei Tonieboxen samt Figuren.

Vielen Dank für das große Engagement und die Unterstützung!

Ihre IT-Security?

lieber mit andka-edv

Der professionelle EDV - Partner für Ihr Unternehmen

www.andka-edv.at

andka-edv e.U.
Feldgasse 19/1
3580 Horn

Tel: 02982 / 90309

Wasser sparen in heißen Zeiten

Hohe Temperaturen und Trockenheit rücken unser Wasser als Über-Lebensmittel Nr. 1 in den Brennpunkt. Wir verschwenden viele Liter Trinkwasser täglich, ohne viel darüber nachzudenken. Mit ein paar kleinen Tricks können Sie ohne viel Aufwand Wasser sparen.

Wassersparteknik muss nicht teuer sein. Bestes Beispiel dafür sind Durchlaufbegrenzer, Perlatoren und Sparduschköpfe. Sie optimieren den Wasserstrahl und senken den Verbrauch ohne Komfortverlust. Effektive Duschköpfe gibt es schon ab 20 Euro (auch für Durchlauferhitzer und drucklose Speicher), andere Sparhelfer sind bereits ab 5 Euro erhältlich.

- Tropfende Wasserhähne und undichte Spülkästen verschwenden literweise Wasser. Schuld sind meist poröse oder verkalkte Dichtungen sowie veraltete Materialien. Ersatz gibt es für wenig Geld im Baumarkt oder Fachhandel. Gegen den Kalk hilft Essigreiniger.
- Ein Vollbad verbraucht etwa 150 bis 200 Liter Wasser, beim Duschen kommt man mit 60 bis 80 Litern aus. Ein Duschkopf mit Wassersparfunktion bringt eine zusätzliche Ersparnis, da zum Wasserstrahl Luft gemischt wird und weniger Wasser durchläuft. Wie beim Händewaschen sollte man auch hier das Wasser abstellen, während man sich einseift. Wasser sparen im Haushalt: Achten Sie beim Kauf von Haushaltsgeräten nicht nur auf den Energie-, sondern auch auf den Wasserverbrauch.
- Waschen Sie Gemüse oder Obst nicht unter fließendem Wasser, sondern in einer Schüssel mit Wasser. Das leicht verschmutzte Wasser kann anschließend zum Blumen gießen verwendet werden.
- Spülen Sie Ihr Geschirr in der Spülmaschine und verzichten Sie auf das Vorspülen unter dem Wasserhahn. Geschirrspüler und Waschmaschinen sollten optimal beladen werden.
- Wer sein Auto selbst wäscht, tut sich und der Umwelt keinen Gefal-

len. Besser sind Waschanlagen mit Wasserrecycling. Der Garten wird im Sommer zum größten Wasserverbraucher. Vor dem Befüllen eines Pools oder eines Schwimmteiches empfiehlt es sich, mit dem Wasserversorger oder der Gemeinde Rücksprache zu halten.

- Gießen Sie nur morgens oder abends, damit das Wasser nicht sofort wieder verdunstet. Je näher das Wasser an die Pflanze kommt, umso geringer sind die Verluste.
- Mulchen schützt den Boden vor Austrocknung und spart somit ebenfalls Wasser.
- Nutzen Sie für die Bewässerung Ihres Gartens Regenwasser. Es kann über die Dachfläche gesammelt, nach einer mechanischen Filterung in unterirdischen Tanks gelagert und mit einer Tauchpumpe zu den Entnahmestellen gepumpt werden.

Trinkwasseruntersuchung in St. Bernhard Frauenhofen

Die Ergebnisse von St. Bernhard-Frauenhofen im Detail:

		Indikatorwerte bzw. Parameterwerte
Gesamthärte in °dH	17,6	
Carbonathärte	13,2	
Calcium in mg/l	84,5	400
Magnesium in mg/l	25,3	150
Natrium in mg/l	17,3	200
Kalium in mg/l	2,62	50
Eisen in mg/l	<0,01	0,2
Mangan in mg/l	<0,005	0,05
Ammonium in mg/l	<0,01	0,5
Nitrat in mg/l	2,0	50
Nitrit in mg/l	<0,01	0,1
Hydrogencarbonat in mg/l	284	keine Angabe
Chlorid in mg/l	23,3	200
Sulfat in mg/l	68,9	250
pH-Wert	7,8	6,5-9,5

Bei der am 20.04.2023 durchgeführten Trinkwasseruntersuchung wurde festgestellt, dass alle chemischen Werte unter den Parameter-

werten liegen.

Aufgrund der Befunde entspricht das aufbereitete Abgabemischwasser der Wasserversorgungsanlage St. Bernhard-Frauenhofen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet. Die mikrobiologische Untersuchung zeigt, dass keine Kolonie bildenden Einheiten, coliforme Keime, Escherichia coli, Enterokokken vorhanden sind.

Weitere Informationen: www.naturland-noe.at und unter 02742 219 19.



Tel.: 02982 / 35253
Fax: 02982 / 20512
E-mail: office@oelknecht.at
www.oelknecht.at

Haustechnik Ölknecht GmbH
Honorius-Burger-Straße 6
3580 Horn

Gas | Wasser | Heizung | Solar | Wärmepumpen

Räume kühl halten – so geht's!

Wenn im Sommer die Temperaturen in die Höhe klettern, wird es auch schnell in den Zimmern warm. Wir verraten Ihnen die zehn besten Tipps für angenehme Temperaturen in Haus und Wohnung.

Fenster verschatten

Das ist der effektivste Schutz vor Hitze. Fenster wirken im Sommer wie Radiatoren. Ein außenliegender Sonnenschutz wirkt am besten. Außenliegende Verschattung wie Außenjalousien, Raffstores, Roll- oder Klappläden halten bis zu 90 Prozent der Wärmestrahlung ab.

Lüften, aber richtig!

Öffnen Sie früh morgens oder spät abends alle Fenster der Wohnung bzw. des Hauses und lüften Sie richtig durch.

Pflanzen wirken kühlend

Nachhaltig wirkt ein Schattenspendender Laubbaum. Zusätzlich zum Schatten bieten die Blätter einen kühlenden Effekt. Das Begrünen der Hauswand bringt im Sommer Abkühlung. Für die Auswahl der Kletterpflanzen (mit oder ohne Gerüst) ist eine Fachberatung ratsam.

Mit dem Ventilator das Zimmer kühlen

Bewegte Luft kühlt. Am einfachsten und ohne Strom erledigt das ein Fächer. Ein Ventilator macht das gleiche elegant und effizient. Stellen Sie den Ventilator so ein, dass er die Luft im gesamten Raum durchmischt. Davon haben Sie mehr.

Helle Fassaden reflektieren Sonnenlicht

Am Dach und der Hauswand besitzen helle Farben eine hohe Reflexionswirkung und erhitzen weniger. Dunkle Farben können die Fassade im Hochsommer auf bis zu 80 Grad Celsius erhitzen. Starke Temperaturschwankungen belasten den Putz extrem.

Wärmedämmung hält kühl

Wärmedämmung hat einen genialen Doppelnutzen. Die Dämmung hält nicht nur die Kälte im Winter draußen, sondern wehrt auch die Sommerhitze ab.

Massive Bauteile halten kühl

Gebäude mit ausreichender Speichermasse bleiben bei Hitzewellen länger kühl. Schwere Bauteile (Ziegel, Beton) nehmen tagsüber Wärme auf. Während der Nacht muss diese Wärme mit Lüften abgeführt werden.

Elektrogeräte abschalten

Elektrogeräte wie Computer geben viel Wärme ab. Des-

halb sollten Sie diese Geräte immer ganz ausschalten, wenn Sie sie nicht benutzen. Hier sind Steckerleisten mit Schalter besonders sinnvoll.

Energieeffiziente Klimaanlage

Kühlen mit Technik erfordert Strom. Im Hochsommer liefert eine Photovoltaikanlage zur rechten Zeit erneuerbare Energie. Kombinieren Sie die Klimaanlage am besten mit Photovoltaik.

Kühlen Sie nicht nur den Raum, sondern auch sich selbst!

- Trinken Sie mindestens 2 bis 3 Liter Wasser pro Tag.
- Lauwarmer Pfefferminz-, Salbei-, Holunderblüten- oder Zitronenmelissentee kühlt wirksamer als Softdrinks mit Eiswürfel.
- Ein befeuchtetes Tuch abwechselnd auf Nacken, Unterarm oder Stirn gelegt, hilft gegen Hitzestress oder duschen Sie sich lauwarm ab.
- Mit einer Sprühflasche den Körper besprühen, erzeugt ein herrliches Gefühl von Frische.
- Achten Sie im Hochsommer auf lockere Bekleidung.
- Für den Sommer gibt es spezielle, kühlende Bettwäsche.

Weitere Informationen: www.energie-noe.at



© www.povat

Spenden für Kirchendach

Das in die Jahre gekommene Dach der Filialkirche Frauenhofen muss dringend saniert werden. Sonst drohen Schäden an der Gebäudestruktur. Für die Finanzierung hat der Pfarrgemeinderat eine Spendenaktion ins Leben gerufen.

Die Gesamtbaukosten für das Projekt - Vorarbeiten haben laut Pater Clemens Hainzl schon begonnen - betragen rund 140.000 Euro. Das Projekt wird durch Subventionen von Diözese, Stift Altenburg, der Gemeinde St.



Pater Clemens Hainzl, Manuela Heichinger, Rosemarie Ranftl und Regionaldirektor der Volksbank Wolfgang M. Weidinger (v.l.) bei der Spendenübergabe.

Foto: Eduard Reininger

Bernhard-Frauenhofen, Bund und Land NÖ unterstützt. Die genaue Auflistung der einzelnen finanziellen Posten und Förderungen werden laut Hainzl nach Abschluss der Arbeiten bekannt gegeben.

Die Bevölkerung steht ganz hinter dem Projekt, ist doch die Kirche bei den verschiedenen Festen der Mittel- und Treffpunkt für die Bevölkerung. „Die Haussammlung, die durch die Pfarrgemeinderäte durchgeführt wurde, sowie die großzügigen Spenden von Einzelpersonen, Firmen und Banken haben bisher eine beachtliche Summe von 35.706 Euro eingebracht“, erklärte Manuela Heichinger vom Pfarrgemeinderat. Auch die Volksbank Horn hat sich mit 1.000 Euro beteiligt. Das Projekt soll bis zum Herbst abgeschlossen sein. Für September ist ein feierlicher Gottesdienst mit Segnung der frisch renovierten Kirche geplant.

Kellergasse gesperrt

Die Kellergasse in Frauenhofen wird aufgrund der Sanierung des Kirchendachs von Kalenderwoche 21 bis 26 (22.5.-30.6.2023) gesperrt – da zeitweise ein Kran für die Arbeiten am Dach aufgestellt werden muss.

Bitte beachten Sie daher:

Die Nutzung der Stiege von der Kellergasse zur Volksschule ist daher in diesem Zeitraum nicht möglich.



Herzliche Einladung zum Pfarrfest

der PFARRE STRÖGEN-FRAUENHOFEN
am 24. & 25. Juni 2023

Samstag, 24. Juni

ab 16 Uhr:
HEURIGENBETRIEB im Pfarrstadl

Der Reinerlös kommt der Dachsanierung der
Filialkirche Frauenhofen zugute!

**Wir freuen uns auf Ihren /
deinen Besuch!**

Sonntag, 25. Juni

10 Uhr: **FESTGOTTESDIENST** in der
Pfarrkirche Strögen
mit musikalischer Gestaltung des
Strögener Kirchenensembles

im Anschluss: **MITTAGSTISCH UND
FESTBETRIEB** im Pfarrstadl
Kinderprogramm im Pfarrhof

Erstkommunion

10 Kinder der 2. Klasse unserer Volksschule Frauenhofen haben am 23. April 2023 die erste heilige Kommunion empfangen.

Der Gottesdienst wurde musikalisch von den Kindern und Lehrerinnen unserer Volksschule umrahmt.

Thema dieser besonderen Feier war „Jesus ist unser guter Hirte“. Wir wünschen unseren Kindern viel Freude auf ihrem weiteren christlichen Lebensweg!



Pastoralassistentin Bettina Schlegl, Pater Clemens Hainzl, VL SR Annemarie Ettenauer, Direktorin Dipl. Päd. Sigrid Rauscher, VL Martina Rameder, VL Sandra Widhalm
Fotos: Magdalena Pleßl

Hinten: Nachmittagsbetreuerin Lucia Gruber mit Sohn, VL Sandra Widhalm, VL SR Annemarie Ettenauer, VL Martina Rameder, Pastoralassistentin Bettina Schlegl, Pater Clemens Hainzl, Moritz Haslinger, Direktorin Dipl. Päd. Sigrid Rauscher; Vorne: Julijana Stojkovic, Niklas Kirchner, Anika Frank, Tim Anglmayer, Lisa Frank, Noah Haimerl, Hannah Burger, Konstantin Bock, Lea Bauer, Felix Roithner, Isabell Schober, Lea Steiner, Hannah Blaim, Noah Schober, Miriam Haslinger (v. l.)



Ergebnis der Pfingstsammlung 2023

Im Rahmen der diesjährigen Pfingstsammlung konnten gesamt € 1.477,80 gesammelt werden.

Die Erträge dieser Sammlung dienen ausschließlich der Jugenderholung von Kindern und Jugendlichen unseres Bezirkes. Ziel ist es, sozial- und erholungsbedürftigen Kindern und Jugendlichen in Niederösterreich einen für ihre Gesundheit und Entwicklung notwendigen Erholungsaufenthalt zu ermöglichen.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



KÜCHENWELT HAUSGNOST

WIR LIEFERN IHNEN IHRE NEUE KÜCHE.

Made in Austria!



DANKÜCHEN
CENTRUM HORN

✓ KOSTENLOSE 3D-PLANUNG
✓ VIRTUELLE KÜCHENPLANUNG MIT UNSERER VR-BRILLE
✓ 360° RUNDGANG DURCH UNSER STUDIO AUF WWW.DAN-HORN.AT

02982-20364 • 3580 HORN • PRAGER STRASSE 46B

Brot-Müsli mit Obstmus und Zimt-Haferdrink*

Soviel braucht's:

- 250 g altbackenes Sauerteigbrot in kleine Würfel geschnitten
- 150 g altbackenes Rosinenbrot in kleine Würfel geschnitten
- 100 g altbackene Laugenbrezel in kleine Würfel geschnitten
- 100 g Haselnüsse grob gehackt
- 50 g Cashewkerne grob gehackt
- 100 g getrocknete Zwetschken ohne Stein
- 3 EL Ahornsirup

Zimt-Haferdrink:

- 250 ml Haferdrink (ungesüßt)
- Optional 2 EL Ahornsirup
- 1 Päckchen Vanillezucker
- 1 Msp. Zimt
- 80 g Obstmus (zB Zwetschenmus)



So gelingt's:

Das Backrohr auf 180 Grad vorheizen. Das Brot mit den Nüssen mischen, die Zwetschken dazu geben. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech die Mischung gleichmäßig verteilen. Den Sirup darüber träufeln und circa 15 bis 20 Minuten im Ofen backen. Dabei öfters wenden. Für den Zimt-Haferdrink alle Zutaten vermischen und glatrühren.

Tipp: das Müsli kann man auch mit Joghurt oder Milch servieren. Je nach Jahreszeit sind auch andere Früchte möglich. Und bei den Nüssen sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt.

* Rezept: Nelson Müller

Druckfrisch aus Österreich

Seit mehr als 150 Jahren produzieren wir als österreichischer Familienbetrieb Druckwerke von höchster Qualität. Mit unserem Bekenntnis zu Tradition, regionaler Produktion und nachhaltigem Wirtschaften schaffen und sichern wir Arbeitsplätze in Österreich. Darauf sind wir stolz.



Ihr Peter Berger – peter@berger.at





PRE-PRESS • DIGITALDRUCK • BOGENOFFSETDRUCK • ROLLENOFFSETDRUCK • INDUSTRIELLE ENDFERTIGUNG • VERLAG

Vertrauen Sie auf heimisches Know-how

Sie wollen auch auf Druckqualität aus Österreich setzen? Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen.

Zentrale Horn
+43 2982 4161-0

Büro Wien
+43 1 313 35-0

Vertretungen in allen Bundesländern

www.berger.at



Die „Tut gut!“-Hitzetipps für einen gesunden Schlaf

- Für einen guten Schlaf ist das Wichtigste, die eigene Wohnung kühl zu halten.
- Wer den Körper abkühlen will, gönnt sich am besten eine lauwarme Dusche. Eine kalte Dusche vor dem Schlafengehen ist keine gute Idee, weil dadurch der Kreislauf angeregt wird und einem dann wieder wärmer wird.
- Geben sie generell acht, dass sie sich bei hohen Temperaturen nicht überanstrengen und den Körper damit überhitzen.
- Für ein möglichst kühles Zimmer ist es wichtig, schon unter Tags nicht zu viel Hitze eindringen lassen. Ein kleiner Geheimtipp ist, den Wäscheständer im Raum zu platzieren. Durch die nasse Wäsche kühlt sich die Luft ab.
- Außerdem sollte das Zimmer für Schlafen dunkel und die Bettwäsche dünn und saugfähig sein.
- Vermeiden sie am Abend fettreiches Essen und greifen sie zu leicht verdaulichen Gerichten.
- Essen Sie in Ruhe und nicht kurz vor dem Schlafen gehen.

Viel Spaß beim Ausprobieren und einen gesunden Schlaf wünscht „Tut gut!“.

GESUNDES
ST. BERNHARD
FRAUENHOFEN



**Sommer
Rabatt**

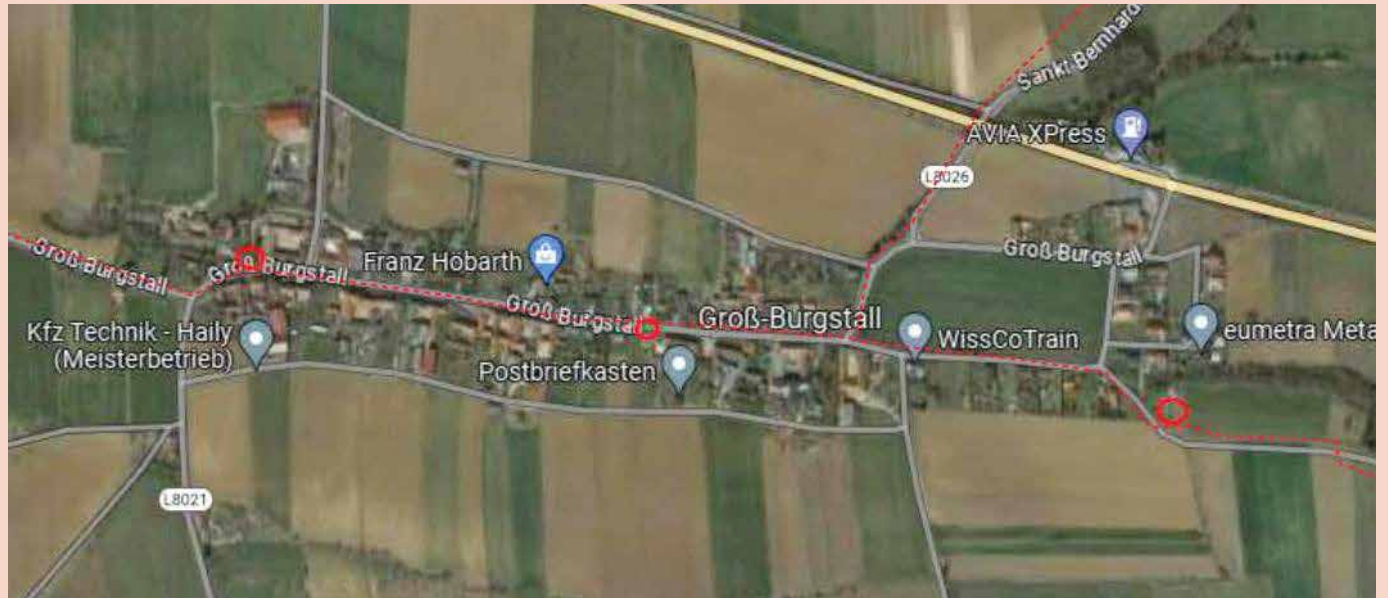
5€ Geschenkt bei jedem besuch

Von 01.07.2023 bis 31.08.2023

Bello Pelo

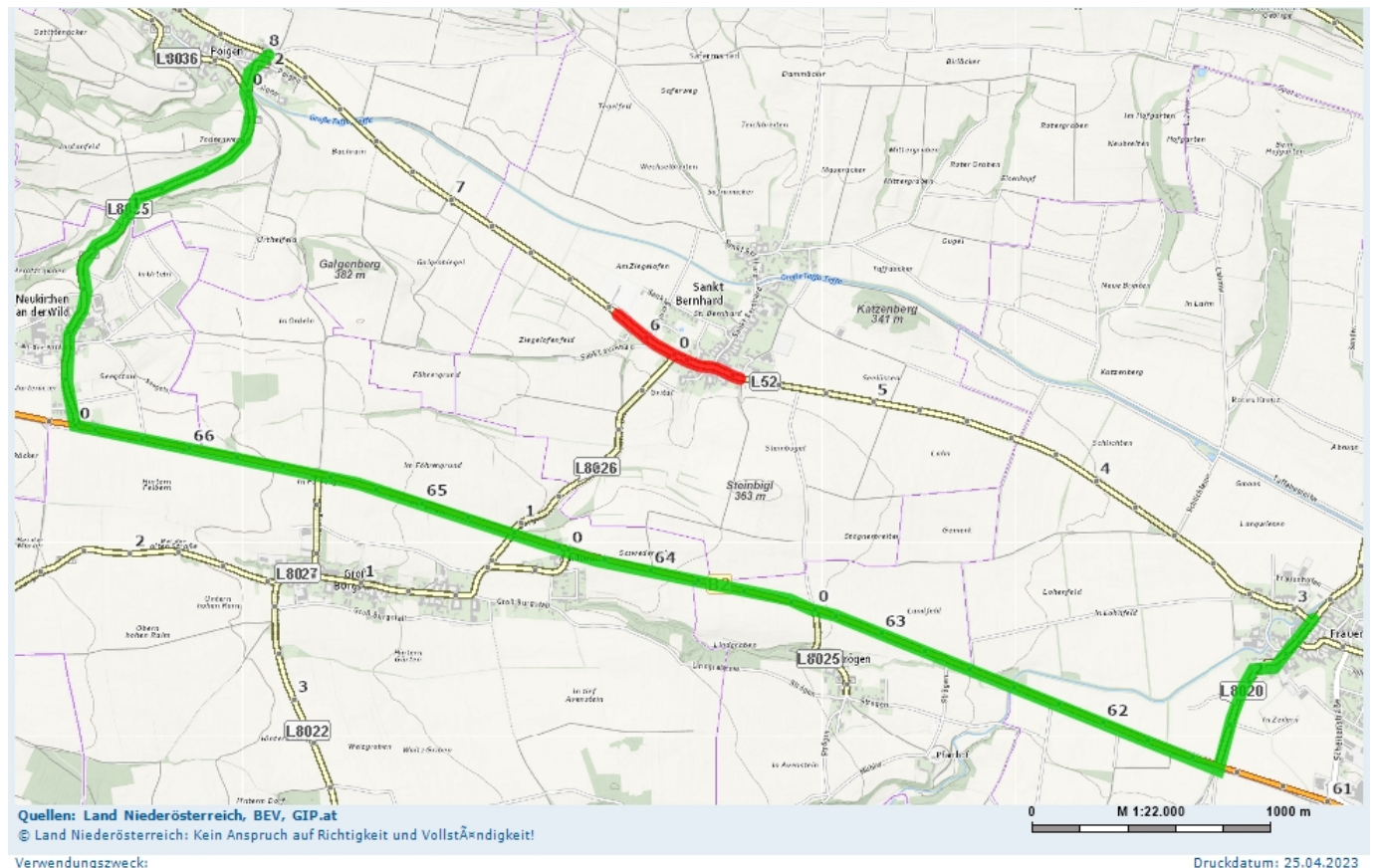
Die Netz NÖ plant in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen einen Teil der bestehenden 20kV Freileitung zu verkabeln.

Das geplante 20kV Kabel verläuft von Strögen bis Ortsende Groß Burgstall und von Groß Burgstall bis St. Bernhard (ca. 4.900m Hochspannungskabeln). Es werden 3 neue Trafostationen in Groß Burgstall errichtet. Die Niederspannungskabeln in den Ortsnetzen werden zusätzlich verstärkt. Diese geplanten Arbeiten werden im Auftrag der Netz NÖ durch die Firma Held & Francke und Leyrer + Graf beginnend ab Juli 2023 durchgeführt. Nach Ende der Arbeiten wird die funktionslose 20kV Freileitung bis Frühjahr 2024 abgetragen.



Die Asphaltierung der Landesstraße L52 - Ortsdurchfahrt St. Bernhard - erfolgt in den Sommermonaten Juli/August 2023 und wird ca. eine Woche in Anspruch nehmen. Auf Grund der Totalsperre wird der Verkehr laut Lageplan umgeleitet. Wir danken für Ihr Verständnis.

Im Anschluss daran soll die Gemeindestraße in St. Bernhard (die beim Gemeindeamt vorbeiführt) ebenfalls asphaltiert und komplett gesperrt werden (voraussichtlich September/Oktober je nach Baufortschritt).





ZU VERKAUFEN

VW Transporter

Farbe: weiß

Platzanzahl inkl. Lenker: 9

Leistung: 65 kW

Technisch zul. Gesamtgewicht: 2700 kg

Antriebsart: Diesel

Baujahr: 2003

Pickerl gültig bis: 06/2024

KM-Stand: 185.134 km (kann sich noch geringfügig ändern)

Verhandlungsbasis: € 6.500,-

Der Bus kann nach vorheriger Terminvereinbarung unter 02982/2882 am 22. Juni 2023 zwischen 13.00 und 16.00 Uhr sowie am 23. Juni 2023 zwischen 07.00 und 11.30 Uhr beim Bauhof der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen besichtigt und Probe gefahren werden.

Angebote sind bis 26. Juni 2023, 12.00 Uhr, schriftlich an die Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, 3580 St. Bernhard 56 oder per E-Mail an gemeinde@st-bernhard-frauenhofen.gv.at zu richten. Es ist auch möglich, bei der Besichtigung ein Angebot abzugeben. Die Bezahlung erfolgt in bar bei Übernahme des Fahrzeuges.



Gebrauchte Randsteine von Gehsteigen

um € 5,-/Stück zu verkaufen.

Bei Interesse bitte im Gemeindeamt unter 02982/2882 melden.

Flora & Fauna

Artenvielfalt der Region



Klima-Ausblick



Zeig uns deine besten
Fotos und hilf uns
sichtbar zu machen,
wie vielfältig unsere
Natur ist!

Foto-Themen:

- > Wie steht es um die Artenvielfalt von Flora und Fauna in der KLAR! Region Horn?
- > Veränderungen aufzeigen: Welche Pflanzen und Tiere sind auf Grund des Klimawandels nun bei uns heimisch?

Sendet Eure Fotos

an: klar-horn@amkurs.at

Die Fotos werden auf der KLAR-Horn-Website und auf der Klarhorn-facebook-Seite veröffentlicht.

... mit Vor-Nachname,
Ort, Datum, Foto-
Beschreibung

www.klar-horn.at/services/flora-und-fauna

Ein Foto vom Chorauftritt (Foto: E. Reiningner)

In Zahlen.



Wohnen im Waldviertel

Wo das Leben neu beginnt.

GESUNDHEIT

 6 Krankenhäuser	8 Kur & Reha 	556 Allgemeinmediziner und Fachärzte 	13 Pflegeheime 
--	---	--	---

BILDUNG

156 Landes-Kindergärten 	182 Pflichtschulen 	4 Berufsschulen 	40 AHS und berufsbildende mittlere und höhere Schulen 
--	---	--	---

STRUKTUR

4.615 km² Fläche 	20 Stadtgemeinden 	111 Gemeinden 	4.140 Vereine 	1.070 Ortschaften 
---	--	--	--	--

BEVÖLKERUNG

4.920 Menschen ziehen jährlich zu 	64.000 Zugewogene zwischen 2009 und 2021 	216.470 Hauptberufliche 	58.840 Nebenberufliche 	23.210 Geburten zwischen 2009 und 2021 
---	--	--	---	--

BETRIEBE

5.410 Handel 	9.230 Gewerbe, Handwerk, Industrie, Transport und Verkehr 	2.220 Tourismus 	2.140 Information und Consulting, Bank und Versicherung 
---	---	--	--

ARBEITSMARKT

22.610 Arbeitsstätten 	770 Lehrbetriebe 	101.780 Beschäftigte 	2.510 Lehrlinge 
--	---	---	--





www.wohnen-im-waldviertel.at

Die Zahlen basieren auf den 16.152 Region-Waldviertel-Studiengängen, Statistik Austria, Wien, in der 1. und 2. Jahreshälfte 2021 und auf den jeweils jüngste Datenverweise und sind jeweils landesweit oft gerundet.

VERANSTALTUNGEN

14.06.2023	Seniorenkaffee in Frauenhofen, 14.00 Uhr, FF-Haus
16.06.2023	Heimspiel des USV St. Bernhard-Frauenhofen gegen SG Großweikersdorf/Wiesendorf, 20.00 Uhr
16.-17.06.2023	Biohof Steinböck, headup Promotion & Leitgeb Entertainment present: „Rock die Weide“
18.06.2023	Blutspenden in Gars am Kamp, Eislaufplatz-Gymnastikraum, 08.30-12.00 und 13.00-15.00 Uhr
20.06.2023	Seniorenkaffee in Strögen, 14.00 Uhr, DG-Haus
22.06.2023	Vortrag des NÖZSV über das Thema „Blackout“ 19.30 Uhr im DG-Haus Groß Burgstall
22.06.-06.08.2023	Sommernachtskomödie Rosenberg – Shakespeare in Love, nach dem Drehbuch von Marc Norman & Tom Stoppard, Bühnenfassung von Lee Hall www.sommernachtskomoedie.at
23.06.2023	Restmüll-Sammlung
24.-25.06.2023	Pfarrfest in Strögen
26.06.2023	Biomüll-Sammlung
26.06.2023	Bausprechtag von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindeamt
27.06.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
27.06.2023	Stammtisch für pflegende Angehörige 19.00 Uhr, Beratungszentrum, Club Aktiv, 3580 Horn, Bahnstraße 5 (telefonische Anmeldung unter 0676/838 446 09 erforderlich!)
30.06.2023	Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
30.06.2023	Shopping Horn – Lange Einkaufsnacht von Schulschluss bis 21.00 Uhr
30.06.-02.07.	Kellergassen-Heuriger der FF Frauenhofen
07.07.2023	Blutspenden in Weitersfeld, FF-Haus, 15.00-20.00 Uhr
08.07.2023	Problemstoff-, Textil- und Schuh-sammlung von 08.00 bis 10.00 Uhr am Bauhof
09.07.2023	Blutspenden in Eggenburg, Musikmittelschule, 09.00-12.00 und 13.00-15.00 Uhr

10.07.2023	Biomüll-Sammlung
11.07.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
15.07.-05.08.2023	Oper Burg Gars – AIDA – Oper von Giuseppe Verdi, Intendanz Dr. Johannes Wildner, www.operburggars.at
17.07.2023	Biomüll-Sammlung
21.07.2023	Restmüll-Sammlung
21.-23.07.2023	Sportlerheureriger des USV St. Bernhard-Frauenhofen
24.07.2023	Biomüll-Sammlung
25.07.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
25.07.2023	„Komm sing mit“ – Chorauftritt „Hab’ Sonne im Herzen“ im Garten des Pflege- und Betreuungszentrum Eggenburg, 14.00 Uhr
27.07.2023	Papiermüll-Sammlung
28.07.2023	Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
28.07.2023	Blutspenden in Horn, Bezirkshauptmannschaft, 12.00-17.30 Uhr
31.07.2023	Biomüll-Sammlung
05.08.2023	Blutspenden in Messern, FF-Haus, 08.30-12.00 und 13.00-15.00 Uhr
07.08.2023	Biomüll-Sammlung
08.08.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
11.-12.08. 2023	Oldie - Abend & Electronic Dance-Music-Konzert in Frauenhofen
13.08.2023	Blutspenden in Gars/Kamp, Eislaufplatz-Gymnastikraum, 08.30-12.00 und 13.00-15.00 Uhr
14.08.2023	Biomüll-Sammlung
19.-20.08.2023	FF-Fest Groß Burgstall
19.08.2023	Restmüll-Sammlung
21.08.2023	Biomüll-Sammlung
22.08.2023	Sprechtag des KOBV 13.00-14.30 Uhr, Kammer für Arbeiter u. Angestellte NÖ, 3580 Horn, Spitalgasse
25.08.2023	Gelber Sack/Gelbe Tonne-Sammlung
26.08.2023	Klatschabend der JVP Groß Burgstall
27.08.2023	Blutspenden in Geras, FF-Haus, 08.30-12.00 und 13.00-15.00 Uhr
28.08.2023	Biomüll-Sammlung

Biohof Steinböck, headUP Promotion & Leitgeb Entertainment present:

ROCK DIE WEIDE MUSIKFESTIVAL

16. & 17.06.2023, Frauenhofen bei Horn



Wieder unterstützt von der Volksbank Horn

Jetzt zusätzlich:
Kunterbuntes Englisch-Camp
Ferien-Themen-Camps



Kinder & Jugendferiencamp

in Langau bei Geras



Was erwartet dich?



Details und Anmeldung

vom 17.7. bis 18.8.2023

Das Abenteuer liegt so nah! Eine erlebnisreiche Woche wartet auf dich. Mach Ferien im Waldviertel und genieße sie gemeinsam mit anderen Kindern.

Tagescamp für Kinder im Alter von ca. 6-14 Jahren
von ca. 7:15 Uhr bis ca. 17:30 Uhr

Pro Kind 249,- Euro/ all inclusive
(diverse Rabatte möglich)

Anmeldung und Details unter: www.bewegungsquelle-waldviertel.at
Info: 0664/537 85 00 WhatsApp



**Problemstoff-,
Textil- und
Schuhsamm-
lung am Bauhof**

08.07.2023
August entfällt

Öffnungszeiten:
08:00 - 10:00 Uhr

AIDA
OPERA VON GIUSEPPE VERDI
Intendant Dr. Johannes Wildner

**15. JULI BIS
5. AUGUST 2023**

WWW.OPERBURGGARS.AT

Oper
BURG
GARS

**SHAKESPEARE
in Love**

**22. JUNI -
6. AUGUST
2023**

Nach dem Drehbuch von
Wesley Newman, Ein Traum Stück
Einführung von Lee Hall

www.sommernachtskomoedie.at

SOMMERNACHTS
KOMÖDIE
ROSENBURG

Rasen mähen

Aus Rücksicht auf Nachbarn, Anrainer und Gäste sollte man an folgenden Tagen bzw. Zeiten auf das Rasen mähen verzichten:

Täglich vor 6:00 Uhr morgens und nach 20:00 Uhr abends
Samstag: 12:00 bis 14:00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 0:00 bis 24:00 Uhr

Mit Elektrorasensmähern kann jederzeit gemäht werden.




Auch in diesem Jahr waren in unserer Gemeinde wieder die fleißigen Ratscher unterwegs

Am Gründonnerstag fliegen nach altem Volksglauben alle Kirchenglocken nach Rom. Ihre Funktionen übernehmen dann bis zum Karsamstag die Osterratschen.

„Wir ratschen, wir ratschen den englischen Gruß, den jeder katholische Christ beten muss“, lautete einer der Sprüche, den die Ratscherkinder in der Karwoche in den Ortschaften verkünden und sich mit ihren Ratschen bemerkbar machten.



Frauenhofen - hinten von links: Lena Tauchner, Elenor Kremser, Helena Redl, Helena Kremser, Philipp Redl, Jonas Haimerl, Leon Hofmann, Tobias Tauchner, Fabian Wallner;

vorne von links: Noah Haimerl, Hannah Burger, Olivia Redl, Niklas Wallner, Sebastian Kernstock



Groß Burgstall - hinten von links: Jakob Habenicht, Jakob Roßnagl, Gabriel Mikysek, Teresa Kittinger;

vorne von links: Lisa Frank, Felix Roithner, Anika Frank, Tobias Vyhnaelek



Strögen: Theresa Fürst



Grünberg - hinten von links: Marcel Winkler, Nico Siegl, Maurice Winkler, Winnie Weißbacher, Jaspar Retzl-Machalek, Samuel Glaser;
vorne von links: Luca Siegl, Ellie Retzl-Budka, Valentin Zinner, Emma Retzl-Budka, Emil Hofbauer, Finn Glaser



St. Bernhard - hinten von links: Leonie Blaim, Hanna Surböck, Sophie Jungwirth, Simon Jungwirth, David Zeitlberger, Moritz Haslinger;
Vorne von links: Carolina Blaim, Hannah Blaim, Luisa Surböck, Marie Surböck, Miriam Haslinger



Poigen - von links: Elias Nußbaum, Tim Anglmayer, Sophia Nußbaum, Simon Hainzl, Gabriel Pykal, Emilia Pykal, Sophie Winkelhofer

Information zum NÖ Hundehal- tegesetz und zur NÖ Hundehal- te-Sachkundeverordnung 2023, geltend ab 1. Juni 2023

Durch die Novelle des NÖ Hundehaltegesetzes, die am 1. Juni 2023 in Kraft getreten ist, ist für Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer folgendes zu beachten:

- Meldepflicht für alle Hunde bei zuständigen Gemeinde
- Verpflichtender „NÖ Hundepass“ (allgemeine Sachkunde) für Halterinnen und Halter von Hunden vor der Aufnahme einer Hundehaltung ab 1. Juni 2023 – Vorlage des NÖ Hundepasses bei der Meldung des Hundes (mit Nachfrist bis 6 Monate für die Vorlage). Alle neuen Hundehalter müssen einen dreistündigen Kurs absolvieren (zwei Stunden mit einem Hundetrainer, eine Stunde mit Tierarzt)
- Einführung einer einheitlichen Haftpflichtversicherung (€ 725.000 pro Hund für Personen- und Sachschäden) für alle Hundehalterinnen und Hundehalter – Vorlage eines entsprechenden Nachweises bei der Meldung eines Hundes bei der Gemeinde
- Übergangsbestimmung: Nachweis der Haftpflichtversicherung bis zum Juni 2025 bei der Gemeinde für vor dem 1. Juni 2023 gehaltene Hunde
- Festlegung einer neuen Obergrenze zur Haltung von Hunden (5 Hunde) in einem Haushalt (bei Hunden mit erhöhtem Gefährdungspotential Obergrenze: 2 Hunde)

Nähere und weitere Informationen auf der Homepage der NÖ Landesregierung

www.noegv.at/noe/Tierschutz/Hundehaltegesetz.html.



SPORT
LAND

N

spusu

#NoeGemeindechallenge

A photograph of three hikers (two adults and one child) standing on a rocky mountain peak, looking out over a vast green valley. The hikers are wearing backpacks and outdoor gear.

Android iOS

1. JULI – 30. SEPTEMBER

ANMELDUNG AB 12. JUNI

Mach mit der spusu Sport-App deine Gemeinde zur aktivsten von ganz Niederösterreich!

Alle Infos unter: www.noechallenge.at

SPORT
LAND

N

Geschätzte Gemeinde!
Sehr geehrte Damen und Herren!Im Namen von SPORTLAND Niederösterreich freuen wir uns Ihnen mitteilen zu können, dass die **spusu NÖ-Gemeindechallenge** auch im Jahr 2023 wieder stattfinden wird!

Ganz egal, ob man gerne läuft, mit den Inlineskates unterwegs ist, in die Pedale des Fahrrads tritt oder am liebsten einfach nur wandert – von 1. Juli bis 30. September zählt für alle Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher wieder jede Minute Bewegung in der freien Natur. In dieser Zeit sucht SPORTLAND Niederösterreich in Kooperation mit spusu, Sodexo und den beiden NÖ-Gemeindevertreterverbänden bereits zum siebenten Mal die aktivsten Gemeinden Niederösterreichs.

Wie in den Jahren zuvor, kommt dabei auch heuer die „spusu Sport“-App zum Einsatz. Diese wurde speziell für den Wettbewerb entwickelt, laufend an die Bedürfnisse der NÖ-Gemeindechallenge angepasst sowie für die diesjährige Auflage mit neuen Badges und zusätzlichen Sportarten weiter optimiert! Zudem wurden neue Filter und Parameter für das Tracken von Minuten implementiert, um die Fairness und Transparenz unseres digitalen und vor allem freundschaftlichen Wettbewerbs auf ein völlig neues Niveau zu heben.

Die Anmeldung ist ab Montag, den 12. Juni 2023, direkt in der „spusu Sport“-App oder unter www.noechallenge.at möglich. Wir würden uns sehr freuen, wenn Ihre Gemeinde mit am Start ist und Sie uns bei der Bewerbung unterstützen, um möglichst viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu animieren! Wir werden Sie in den kommenden Wochen über weitere Details informieren. Sollte es bereits jetzt Fragen geben, stehen wir unter +43 676 8121 9676 oder patrick.pfaller@noe.co.at sehr gerne zur Verfügung!Mit sportlichen Grüßen,
das Team von SPORTLAND Niederösterreich

Mit freundlicher Unterstützung von:

Die Niederösterreichische Versicherung

Raiffeisen Niederösterreich

Lange Einkaufsnacht – Shopping Horn

Am Freitag, den 30. Juni, wartet grenzenloses Shoppingvergnügen im Shopping Horn: Bis 21 Uhr locken sensationelle Aktionen und Rabatte. Neben großartigen Angeboten in den Shops gibt es ein breites Rahmenprogramm, das vor allem junge Gäste begeistert. Kinderschminken, Hüpfburg sowie eine Air Brush & Glitzer Tattoo Station stehen ebenso bereit wie ein Popcornwagen.



Doch auch Erwachsene kommen auf Ihre Kosten: Neben Langos, Schnitzsemmeln und Co. sorgt das Gallienbräu für das leibliche Wohl.

Auch für Erfrischung zwischendurch ist gesorgt: Groß und Klein freuen sich über 300 Eisgutscheine, die im Center verteilt werden. Livemusik von der Band „Bauchgefühl“, sowie ein großes Gewinnspiel mit sensationellen Preisen warten auf die Besucher.

Ab 21 Uhr wird bei der Happy Hour nochmal richtig gefeiert. Auf keinen Fall verpassen: Um 21:30 Uhr startet das Feuerwerk.

Geschenk gesucht?

Shoppingfreude garantiert: Die Shopping Horn Centergutscheine sind die perfekte Geschenkidee – etwa zum Schulschluss für ein gutes Zeugnis. Die Gutscheine und die kostenlose Geschenkhülle gibt es bei C&A, Esprit, s.Oliver oder Modehaus Zach. Oder einfach und bequem online bestellen unter shopping-horn.at/service/gutscheine. Einlösbar sind die Gutscheine in allen Shops.

Über Shopping Horn

Seit mehr als 25 Jahren kommen Kunden aus dem ganzen Waldviertel sowie aus den Bezirken Hollabrunn und Krems ins Shopping Horn und freuen sich über das breitgefächerte Angebot aus den Bereichen Bekleidung, Schuhe, Sport & Spiel, Drogerie, Optik, Papierwaren, Schmuck, Deko, Technik, Heimtextilien und vielen mehr.

Auf über 30.000 m² Verkaufsfläche, mehr als 1.000 Gratisparkplätzen und über 40 Shops ist Shoppingspaß für die ganze Familie garantiert.

Geflügelpest-Verordnung

Das Bundesministerium für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz hat im Einvernehmen mit dem Landwirtschaftsministerium, den Bundesländern und der AGES das ganze Bundesgebiet als „Gebiet mit erhöhtem Geflügelpest-Risiko“ festgelegt, in welchen bestimmte Schutzmaßnahmen ab sofort einzuhalten sind:

- Enten und Gänse müssen getrennt zu anderem Geflügel gehalten werden, sodass ein direkter und indirekter Kontakt nicht möglich ist.
- Geflügel wird durch Netze, Dächer oder horizontal angebrachte Gewebe vor dem Kontakt mit Wildvögeln geschützt oder die Fütterung und Tränkung erfolgt im Stallinnenbereich oder einem Unterstand. Die Ausläufe müssen in diesem Fall gegen Oberflächengewässer, an denen sich wildlebende Wasservögel aufhalten können, ausbruchsicher abgezaunt sein.
- Die Tränkung darf nicht mit Oberflächenwasser erfolgen, zu dem Wildvögel Zugang haben.

Was tun bei tot aufgefundenen Wasser- oder Greifvögeln?

Wer soll melden? - jede, jeder

Wann? - unverzüglich

Wem? - der Bezirksverwaltungsbehörde (Amtstierärztin, Amtstierarzt)

Was soll gemeldet werden? - Bitte immer die Koordinaten des Fundor-



tes der zuständigen Behörde weitergeben.

Was tun? - Die Vögel sollen nicht bewegt werden. Immer in Absprache mit der zuständigen Amtstierärztin / dem zuständigen Amtstierarzt.

Was tun bei sinkender Legeleistung oder erhöhter Sterblichkeit?

Ein Abfall der Futter- und Wasseraufnahme (von mehr als 20%), ein Abfall der Eierproduktion (um mehr als 5%) oder eine erhöhte Sterblichkeitsrate (höher als 3% in einer Woche) sind bei der örtlich zuständigen Bezirkshauptmannschaft oder Magistrat zu melden. Bei unklaren Gesundheitsproblemen in Geflügelbetrieben sollte unbedingt eine tierärztliche Untersuchung erfolgen.

Ein Seuchenverdacht ist der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde / der zuständigen Amtstierärztin, dem zuständigen Amtstierarzt zu melden.

Wie kann ich meine Tiere schützen?

Durch die Umsetzung sämtlicher Biosicherheitsmaßnahmen, wie die Einhaltung der Hygiene, die Vermeidung von Kontakt zu Wildvögeln, die Fütterung und Tränkung im Stall und die getrennte Haltung von Wassergeflügel und Hühnern.

Meldepflicht der Geflügelhaltung:

Tierhalterinnen und Tierhalter von Geflügel sind durch die Tierkennzeichnungs- und Registrierungsverordnung 2009 verpflichtet, die Haltung von Geflügel – sofern dies nicht bereits geschehen ist – bei der zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde zu melden.

Weitere Informationen:

<https://www.noe.gv.at/noe/Veterinaer/Vogelgrippe.html>

<https://www.verbrauchergesundheit.gv.at/tiere/krankheiten/ai.html>

Zucchini-Schinken-Spaghetti

Hauptgerichte | 4 Portionen | Zubereitungszeit: 30 Min.

Zutaten:

- 400 g Vollkornspaghetti
- 2 Zwiebeln
- 3 Knoblauchzehen
- 2 mittelgroße Zucchini
- 5 mittelgroße Paradeiser
- 200 g Schinken
- ½ Becher Sauerrahm
- 2 EL Sonnenblumenöl
- Oregano, Salz, Pfeffer, Parmesan

Zubereitung:

Nudelwasser salzen und zum Kochen bringen. Zwiebeln schälen, klein hacken und in etwas Öl anrösten. Schinken, Zucchini, Paradeiser und Knoblauch klein

schneiden und mitrösten. Sauerrahm unterrühren und anschließend die Sauce mit Salz, Pfeffer und Oregano würzen. Die Vollkornspaghetti bissfest kochen und mit kaltem Wasser kurz abschrecken. Spaghetti mit Sauce und nach Belieben mit Parmesan bestreut servieren.

Tausch-Tipp!

Statt Zucchini können Sie verschiedenste Gemüsesorten für dieses Gericht verwenden. Versuchen Sie die Spaghetti doch einfach mal mit Paprika, Melanzani, Fisolen oder Porree.



KÜCHEN *by Otto Lehr* HORN

www.kuechen-horn.at



systema
die küche

next125

Linea
die küche

nolte[®]
KÜCHEN



Otto Lehr
Geschäftsführer
Planung und Verkauf
0660/615 0 815

OJS Möbelfhandel GmbH

Riesige Auswahl

6 Hersteller

über

2500

Fronten!!!



office@kuechen-horn.at



Pragerstraße 3-5 Top 6
3580 Horn
Parkdeck Öhlknechtshof
gegenüber Lidl



Stefan Matschner
Planung und Verkauf
0660/ 50 50 815



Jacqueline Straßer
Assistentin der Geschäftsleitung
Planung und Social Media



KÜCHEN ZUM BESTPREIS



FORD TOURNEO CONNECT

VORSTEUERABZUGSFÄHIG

FORD TOURNEO CONNECT TITANIUM

Bis zu 7 Sitze, flexibles Sitzsystem, Park-Pilot-System vorne und hinten, Fahrspurhalte-Assistent, Müdigkeitswarner, Pre-Collision Assistent inkl. Auffahrwarnsystem, in 2 Radständen verfügbar, bis zu 1.500 kg Anhängelast (gebremst). Jetzt auch mit Allrad!¹⁾

JETZT AB **€ 29.990,-**²⁾



Ford Tourneo Connect: Kraftstoffverbrauch kombiniert 4,9 – 6,8 l/100 km | CO₂-Emission kombiniert 13 – 162 g/km (Prüfverfahren: WLTP)



Autohaus Lehr GmbH

Prager Straße 85, 3580 Horn

☐ office@autohaus-lehr.at ☎ www.autohaus-lehr.at

Symbolfoto. Bilder und Videos sind urheberrechtlich geschützt und dürfen weder ganz noch auszugsweise vervielfältigt, abgeändert, übertragen, lizenziert oder veröffentlicht werden. 1) Optional gegen Aufpreis erhältlich. 2) Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Richtpreis (Basismodell abzüglich aktuell gültiger Aktionen) inkl. UST, NoVA und 5 Jahre Garantie (beginnend mit Auslieferungsdatum, beschränkt auf 100.000 km). Gültig bis auf Widerruf. Nähere Informationen auf www.ford.at. Freibleibendes Angebot.

SO WIRD RICHTIG GESAMMELT

Alle Infos zur Haushaltssammlung in Niederösterreich



RESTMÜLL

Abfall, der nicht in
● ● ● ● ●
gehört, wie ...

- ✓ benutzte Papier- und Taschentücher
- ✓ Kehrricht, Staubsaugermist
- ✓ Kunststoffe, die keine Verpackung sind
- ✓ Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr, usw.
- ✓ Trinkgläser
- ✓ Katzenstreu
- ✓ Windeln
- ✓ Hygieneartikel



BIOMÜLL

Alle biogenen Abfälle,
wie ...

- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Laub
- ✓ kleine Äste
- ✓ Kaffeefilter
- ✓ Teebeutel
- ✓ Obst- und Gemüseabfälle
- ✓ Speisereste



ALTPAPIER

Nur sauberes Papier,
wie ...

- ✓ Zeitungen
- ✓ Kataloge
- ✓ Prospekte
- ✓ Bücher
- ✓ Briefe
- ✓ Schreibpapier
- ✓ Verpackungen aus Papier



GELBE SAMMLUNG

Kunststoff-, Materialverbund- und Metallverpackungen,
wie ...

- ✓ Kunststoffflaschen
- ✓ Margarine- und Joghurtbecher
- ✓ Milch- und Saftpackerl
- ✓ Tierfuttersäckchen
- ✓ Styroporverpackungen (ACHTUNG: große Styroporverpackungen zum ASZ/WSZ bringen)
- ✓ Blisterverpackungen (zB von Medikamenten)
- ✓ Konservendosen
- ✓ Tierfutterdosen

- ✓ Getränkedosen
- ✓ Tierfutterschälchen
- ✓ Metallverschlüsse von Getränkeflaschen und Konservengläsern

Weitere Infos unter:
www.insgelbe.at



Auch Metall?
Voll mein Fall.

ACHTUNG:

Zu große Gegenstände, die nicht in Tonne oder Sack passen, bitte zum nächsten Sammelzentrum bringen.



Weitere Informationen zur richtigen Entsorgung finden Sie unter:

trenssetter.at/de/was-willst-du-entsorgen

Nur an öffentlichen Sammelinseln!

BUNT- UND WEISSGLAS

Glasverpackungen, wie ...

- ✓ Gurken-, Pesto- und Marmeladengläser
- ✓ Glasflaschen



ACHTUNG – DAS KOMMT NICHT IN DIE GLASTONNE: Schraub- oder Kapselverschlüsse gehören in die gelbe Sammlung

Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr ... gehören in den Restmüll

Ferien Sport WOCHEN

ST. BERNHARD-FRAUENHOFEN
FERIENPROGRAMM 2023

 **und ins Leben**
FERIENCAMPS FÜR KINDER

ERLEBNIS SPORT WOCHE

ORT: St. Bernhard-Frauenhofen

TERMIN: 07. August - 11. August 2023

DAUER: Ganztägig pädagogische Betreuung von 8.00-16.00 Uhr
(freitags bis 14.00 Uhr)

ZIELGRUPPE: Mädchen und Burschen von 6-12 Jahren

INHALT: Abgestimmt auf das Alter der teilnehmenden Kinder stehen neben dem Spaß am Sport nachfolgende Programmschwerpunkte im Mittelpunkt: Coole Trend- & Summersports, Natur & Abenteuer, Fun- & Teamsports, International Sports, Bewegungskünste & Zirkus, Summerdance, kreatives Gestalten, Fitness & Gesundheit, uvm.

KOSTEN: Da die Gemeinde einen Teil der Kosten für Kinder mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen übernimmt, beträgt der Elternbeitrag lediglich 104.- €/Kind/Woche (Geschwisterrabatt: 10.- €/Kind/Woche).

Vollpreis: 149.- €/Kind/Woche

Die Kosten für die Mittagsverpflegung übernimmt die Gemeinde.

ANMELDUNG:

www.xundinsleben.com -> Feriencamps -> Anmeldung

ANMELDESCHLUSS: 30. Juni 2023

ANMERKUNG: Genaue Infos zum Programm, zu den täglichen Treffpunkten, zu den Zahlungskonditionen und eine Checkliste folgen nach der Online-Anmeldung bzw. nach der Anmeldefrist. Nähere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage unter dem Menüpunkt Ferien/FAQs. Mindestteilnehmeranzahl: 24 Kinder. Reihung erfolgt nach Anmeldedatum. Begrenzte Teilnehmerzahl.

EINER
FÜR
ALLE,
ALLE
FÜR
EINEN



INKLUSIVE

Camp T-Shirt
Eltern Login

Segnung des neuen Waldbrand-Einsatzfahrzeugs der FF Frauenhofen

Am Pfingstsonntag wurde im Rahmen einer Feldmesse im Garten des Feuerwehrhauses das neue Fahrzeug der FF Frauenhofen von Pater Clemens Hainzl gesegnet. Zahlreiche Ortsbewohner und Ehrengäste folgten der Einladung und feierten mit Feuerwehrmitgliedern und den Kameraden des Sonderdienstes Waldbrand bei strahlendem Sonnenschein die hl. Messe. Die Patenschaft für das neue Auto übernahmen Margit Führer und Erika Gundinger.

Neben Bürgermeisterin Mag. Gabriele Kernstock und Vertretern des Gemeindevorstandes konnte Kommandant HBI Andreas Kaindl den Viertelkommandant Landesfeuerwehrrat Erich Dangl, Bezirksfeuerwehrkommandant BR Christian Angerer, das Abschnittsfeuerwehrkommando Horn vertreten durch Ing. Klaus Ringl und seinen Stellvertreter ABI Christian Frank, Zugskommandant des Sonderdienstes Waldbrand ABI Wolfgang Riener und die



Christian Angerer, Erika Gundinger, Margit Führer, Andreas Kaindl, Gabriele Kernstock, Erich Dangl, P. Clemens Hainzl

Kommanden der Wehren Gr. Burgstall, St. Bernhard, Poigen und Horn begrüßen.

Im Anschluss an die feierliche Segnung lud die FF Frauenhofen zum Frühschoppen und Mittagstisch im Garten.

Aufgrund der steigenden Zahl von Waldbränden und sich ändernden Anforderungen wurde vom Landesfeuerwehrkommando der Sonderdienst Waldbrand ins Leben gerufen und in Zusammenarbeit mit dem Land NÖ mit entsprechenden Fahrzeugen und entsprechender Ausrüs-

tung ausgestattet.

Eines dieser Fahrzeuge wurde im Dezember 2022 bei der FF Frauenhofen stationiert. Die Kosten für die Anschaffung des Autos zu 100 % vom Land NÖ übernommen. Die Verantwortung der Feuerwehren ist es, die Besatzung für Einsätze im Sonderdienst Waldbrand zu stellen.

Das Waldbrandteam unseres Fahrzeuges:

FF Frauenhofen: Manuel Frassl, Andreas Klinger, Günther Doni, Mathias Gaismayer, Anton Grötz jun.



Segnung durch P. Clemens Hainzl



Das neue Waldbrand-Einsatzfahrzeug



Einmarsch der FF-Kameraden

FF Gr. Burgstall: Christian Frank, Stefan Polt

FF St. Bernhard: Sebastian Winkel-
müller

Der Sonderdienst Waldbrand wird zu Waldbrandeinsätzen im Inland aber auch im Ausland alarmiert und muss innerhalb kürzester Zeit aus-
rücken. In den letzten beiden Jahren



*Stehend: ABI Christian Frank, ABI Wolfgang Riener, BI Sebastian Winkel-
müller und HBI Andreas Kaendl; Sitzend: BI Manuel Fraßl, FM Anton Grötz jr., LM Mat-
thias Gaismayer, LM Andreas Klinger und HFM Stefan Polt*

waren die Teams unter anderem in Hirschwang, Nord-Mazedonien oder Frankreich im Einsatz.

Die FF Frauenhofen setzt das Fahr-
zeug aber nicht nur bei Waldbrän-
den ein. Vier Tage vor der Segnung
war das Auto z.B. beim Unwetter in
Strögen im Einsatz.

Der Aufbau des Pickups ist in Modul-

bauweise ausgeführt. Im Moment
befindet sich das sogenannte tech-
nische Modul in Bau. Mit diesem
Modul können dann Einsätze bei
Verkehrsunfällen oder Menschen-
rettungen mit dem Fahrzeug abge-
wickelt werden. Die Kosten für das
technische Modul werden von der
FF Frauenhofen getragen.

BYD ATTO 3

COMFORT 150 KW
ab € 36,00 / Tag inkl. 200 km



MARTY

MIETEN STATT KAUFEN

marty.at

Volksbegehren

19. bis 26. Juni 2023

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrensgesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist von Montag, 19. Juni 2023, bis (einschließlich) Montag, 26. Juni 2023, in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text der Volksbegehren samt Begründungen Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu mehreren Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann

auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren). Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 15. Mai 2023 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist. Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Die Volksbegehren

„NEUTRALITÄT Österreichs JA“
„anti-gendern-Volksbegehren“
„Verbot für Kinder-Instagram“
„Untersuchungsausschüsse live übertragen“
„Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung“
„Asylstraftäter sofort abschieben“
„Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung!“
„Rettung unserer Sparbücher“
„Staatsbürgerschaft für Folteropfer“

können im Gemeindeamt, 3580 St. Bernhard 56, an folgenden Tagen unterschrieben werden:

Montag, 19. Juni 2023, von 8.00 bis 20.00 Uhr,
Dienstag, 20. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
Mittwoch, 21. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
Donnerstag, 22. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
Freitag, 23. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr und
Montag, 26. Juni 2023, von 8.00 bis 16.00 Uhr

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (26. Juni 2023), 20.00 Uhr, durchführen.



Wir gratulieren zum Festtag

Juni 2023

19. Juni	Ernestine POROD	92. Geburtstag	Frauenhofen
21. Juni	Maria STEININGER	92. Geburtstag	Poigen
22. Juni	Bernhard KAINDL	60. Geburtstag	Strögen
23. Juni	Adelheid Maria RACZ-SCHRAGNER	60. Geburtstag	Frauenhofen
25. Juni	Oliver RAMIERER	50. Geburtstag	Poigen
28. Juni	Christa ZOTTER	50. Geburtstag	Frauenhofen

Juli 2023

03. Juli	Rupert STEINDL	60. Geburtstag	Frauenhofen
04. Juli	Johann SILBERBAUER	85. Geburtstag	Frauenhofen
08. Juli	Josef SURBÖCK	85. Geburtstag	Groß Burgstall
10. Juli	Andrea POPPINGER, MPA	50. Geburtstag	Frauenhofen
16. Juli	Margit ANGLMAYER	50. Geburtstag	Poigen
21. Juli	Josef PALT	60. Geburtstag	Poigen
22. Juli	Andrea PAULIK	50. Geburtstag	Strögen
23. Juli	Leopold BAUER	70. Geburtstag	St. Bernhard
28. Juli	Monika CZWIK	80. Geburtstag	St. Bernhard

August 2023

06. August	Bettina KAUFMANN	60. Geburtstag	Frauenhofen
07. August	Josef JUDMANN	60. Geburtstag	Frauenhofen
08. August	Christian POPP	60. Geburtstag	St. Bernhard
13. August	Ernest Surböck	85. Geburtstag	St. Bernhard
21. August	Ernst Christian KITZLER	60. Geburtstag	Poigen
22. August	Harald SCHMIED	75. Geburtstag	Groß Burgstall
22. August	Christian Hans SILBERBAUER	60. Geburtstag	Frauenhofen
23. August	Hildegard BEINRÜCKER	91. Geburtstag	Frauenhofen

Goldene Hochzeit

Hedwig und Herbert Puhm

Frauenhofen

Das Jubiläum der Goldenen Hochzeit feierten Hedwig und Herbert Puhm aus Frauenhofen. Zu diesem Anlass gratulierten Bürgermeisterin Gabi Kernstock und GR Eleonore Gschöpf im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen sehr herzlich.



Wir gratulieren folgenden Gemeinde herzlich zu ihrem Festtag



75. Geburtstag

Hermine Haily

St. Bernhard

Grund zu feiern gab es für Hermine Haily (hier am Bild mit Lebensgefährten Johann Ehrenberger und Anne-marie Roßnagl) aus St. Bernhard. Sie feierte ihren 75. Geburtstag zu dem ihr GR Franz Jungwirth, und GfGR OV Gerhard Surböck im Namen der Gemeinde sehr herzlich gratulierten.

75. Geburtstag Wilhelm Stefal

Strögen

Alles erdenklich Gute und vor allem Gesundheit wünschten Lydia Tobolka-Fettingner, Bürgermeisterin Gabi Kernstock und OV GR Martin Ledermann dem Jubilar Wilhelm Stefal (hier am Bild mit Gattin Erika) anlässlich seines besonderen Ehrentages.



Geburten

18.04.2023

Simon Steiner

Frauenhofen



ebürgerinnen und Gemeindebürgern



80. Geburtstag

Josef Albrecht

St. Bernhard

Geburtstage sind ganz besondere Tage und ein runder Geburtstag umso mehr. Zu diesem Anlass überbrachte GfGR OV Gerhard Surböck dem Jubilar Josef Albrecht (hier am Bild mit Gattin Elfriede) die besten Wünsche und herzliche Gratulationen im Namen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen.

85. Geburtstag

Parviz Manoutschehri

Frauenhofen

Zu seinem 85. Geburtstag gratulierten GfGR Hannes Zeitelberger und Bürgermeisterin Gabi Kernstock dem Jubilar Parviz Manoutschehri sehr herzlich und überbrachten die besten Wünsche im Namen der Gemeinde.



„Begrenzt
ist das
Leben, doch
unendlich die
Erinnerung“

Wir nehmen Abschied von ...

23.04.2023	Paula Futterknecht	84 Jahre	Poigen/Horn
27.04.2023	Elisabeth Rohrmüller	61 Jahre	Frauenhofen/Horn
07.06.2023	Rosa Geringer	83 Jahre	St. Bernhard/Eggenburg

Den Angehörigen gebührt unser aufrichtiges Beileid!

Notrufnummern



Feuerwehr 122 • Polizei 133
Rettung 144 • Ärztenotruf 141
Gesundheitsberatung 1450
Vergiftungszentrale 01/406 43 43
Frauenhelpline 0800/222 555



Ärztedienst

St. Bernhard, Frauenhofen,
Grünberg, Poigen, Kaidling, Strögen

15.07.2023

Gruppenpraxis DOLLENSKY&DOLLENSKY

Gars/Kamp 02985/2340

16.07.2023

Gruppenpraxis WEGHOFER & SAMEK

Mörtersdorf 02982/30308

05.-06.08.2023

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

16.-17.09.2023

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

30.09.-01.10.2023

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

21.-22.10.2023

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

11.-12.11.2023

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

02.-03.12.2023

Dr. Eduard GAISFUSS

Horn 02982/3230

Groß Burgstall, Poigen, Grünberg,
Kaidling

17.-18.06.2023

Dr. Anita GREILINGER

Gars/Kamp 02985/2308

24.-25.06.2023

Gruppenpraxis DOLLENSKY&DOLLENSKY

Gars/Kamp 02985/2340

01.07.2023

Dr. Birgit NACHTMANN

Altenburg 02982/2443

08.-09.07.2023

Dr. Andjela ERSTIC

Brunn/Wild 02989/22000

15.07.2023

Gruppenpraxis DOLLENSKY&DOLLENSKY

Gars/Kamp 02985/2340

16.07.2023

Gruppenpraxis WEGHOFER & SAMEK

Mörtersdorf 02982/30308

22.-23.07.2023

Dr. Anita GREILINGER

Gars/Kamp 02985/2308

29.-30.07.2023

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

05.-06.08.2023

Dr. Anita GREILINGER

Gars/Kamp 02985/2308

12.-13.08.2023

Gruppenpraxis SCHUBERTH & PÜRINGER

St. Leonhard/Hornerwald

02987/2305

15.08.2023

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

26.-27.08.2023

Gruppenpraxis DOLLENSKY&DOLLENSKY

Gars/Kamp 02985/2340

02.-03.09.2023

Dr. Anita GREILINGER

Gars/Kamp 02985/2308

09.-10.09.2023

Dr. Christian TUENI

Neupölla 02988/6236

16.-17.09.2023

Gruppenpraxis SCHUBERTH & PÜRINGER

St. Leonhard/Hornerwald

02987/2305

23.09.2023

Dr. Birgit NACHTMANN

Altenburg 02982/2443

30.09.2023

Dr. Andjela ERSTIC

Brunn/Wild 02989/22000



Zahnärztedienst

17.-18.06.2023

Dr. med. dent. Florian PEISSIG

Langenlois 02734/2324

24.-25.06.2023

Dr. med. univ. Reinhard FINGER

Eggenburg 02984/4410

01.-02.07.2023

Dr. med. dent. Veronika KHEMIRI

Schwarzenau 02849/27141

08.-09.07.2023

Dr. med. dent. Florian PEISSIG

Langenlois 02734/2324

15.-16.07.2023

Dr. med. univ. Barbara BRYK

Senftenberg 02719/8169

22.-23.07.2023

Dr. med. dent. Alexander ENGELHART

Groß-Siegharts 02847/23970

29.-30.07.2023

Dr. med. univ. Bernhard MANN

Langenlois 02734/2228

05.-06.08.2023

Dr. med. dent. Martina DANZINGER

Zellerndorf 02945/2300

12.-13.08.2023

Dr. med. univ. Dr. med. dent. Marlen

LA GARDE

Raabs/Thaya 02846/70211

15.08.2023

Dr. med. dent. Daniel RUDOLF

Haugsdorf 02944/26348

19.-20.08.2023

Dr. med. dent. Alejandro PEREZ-AL-

VAREZ

Eggenburg 02984/21700

26.-27.08.2023

Dr. med. univ. Dr. med. dent. David KAPRAL

Mautern/Donau 02732/82150

02.-03.09.2023

Dr. med. dent. Veronika KHEMIRI

Schwarzenau 02849/27141

09.-10.09.2023

Dr. med. univ. Romana LEUTNER-SALIZE

Krems/Donau 02732/74197

16.-17.09.2023

Dr. med. univ. Reinhard FINGER

Eggenburg 02984/4410

21.-22.10.2023

Dr. David MOVSESIAN

Wullersdorf 029851/20100

Apothekendienste

Juni					Juli						August				
22	23	24	25	26	26	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35
	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28
	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29
	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30
1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	31
2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25	
3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27	

Apotheke • „Zum schwarzen Adler“ 3580 Horn, Hauptplatz 14

Apotheke • „Zur heiligen Gertrud“ 3571 Gars/Kamp, Hauptplatz 5

Apotheke • „Zum heiligen Leopold“ 3730 Eggenburg, Kremserstraße 7



WUNDcare⁺
Wundbehandlung



kostenloses Erstgespräch

Wundbehandlung auf höchstem Niveau
WENIGER SCHMERZEN⁺
RASCHE ABHEILUNG

WUNDcare

Josef-Strommer-Straße 24, 3580 Horn

Chimanistraße 19/1, 1190 Wien

T 0676 430 83 83 W wundcare.at E office@wundcare.at

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung!

wundlos glücklich.



**FRAUEN
BERATUNG
Waldviertel**

Kostenlose Psychosoziale und juristische Beratung für Frauen in allen Lebenslagen: Jeden Dienstag 14-16 Uhr vor Ort oder telefonisch nach Terminvereinbarung. Terminvereinbarung unter: 02822 / 52271

Frauenbüro bei Fragen rund um Arbeit, Weiterbildung & Jobsuche: Jeden Dienstag 8-12 Uhr. Ohne vorherige Terminvereinbarung. Kontakt: 0664 / 5056116

Standort Horn • Adolf-Fischergasse 1/5
3580 Horn • www.fbww.at

Erfreuliche Sonnenstromerträge im Jahr 2023

Die sieben Sonnenstromanlagen der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen haben bisher im Jahr 2023 **13.773 kwh** Sonnenstrom produziert.

„Die von Beginn an gespeicherten und aktuellen Erträge der beiden Anlagen in Frauenhofen (FF-Haus und Volksschule) können Sie jederzeit auf der Homepage der Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen unter www.stbernhard.at über den Link „Solar World“ oder direkt über <https://www.suntrol-portal.com> abfragen.“



Impressum: Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, 3580 St. Bernhard 56 • Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Gabriele Kernstock, MA, • Druck: Druckerei Berger, 3580 Horn, Wiener Straße 80, www.berger.at • Datenschutzbeauftragter: Dr. Johann Stiebellehner, 1100 Wien, Kundratstr. 6/17/9 • Layout und Gestaltung: Pressebüro und Werbeagentur Pfleger, 3580 Horn, Hangsiedlung 7, redaktion@pflieger.at • Fotos: Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen, Reiningner, Pressebüro Pfleger, zur Verfügung gestellt • Titelfoto: zVg Gemeinde St. Bernhard-Frauenhofen



Julie Julsen®

Perlenglanz



SCHMUCK AB € 69,- | UHR € 139,-

JULIEJULSEN.OFFICIAL


STRASSBERGER
UHREN SCHMUCK OPTIK HÖRGERÄTE HORN
Strassberger GmbH, Kurgasse 3, 3580 Horn, 02982 2421, firma@strassberger.at

www.strassberger.at

Happy
CLOCK
UHREN. SCHMUCK.

www.happyclock.at
Strassberger GmbH
Am Kuhberg 5
3580 Frauenhofen
02982 30311
info@happyclock.at